



# 更新

全港賣旗日 P5  
防不勝防的販毒陷阱 P23

## 總幹事的話

『願那喜悅我冤屈得伸的(冤屈得伸：原文是公義)歡呼快樂；願他們常說：當尊耶和華為大！耶和華喜悅他的僕人平安。』詩35:27



今期內容分享到幾位經歷5、6年折騰，才上訴得席的嚴重毒品案姊妹的見證，不禁為在更新會已服侍10年的同工『阿珊』感恩。雖然她們的案件背景不同，但都一同在獄中經歷神：阿珊是少不更事，因接觸毒品，挺而走險犯事而被判4年半刑期；幾位國內女士是在毫不知情下，被騙攜帶藏有毒品的行李過境，因此被判刑10年以上，幸而經多番搜證、追尋原兇才證明她們是受害者。但她們都是於在囚時認識神、信主，阿珊更在刑釋後接受更新會的職業訓練繼而成為同工，有其他同工陪伴她重投自由生活、建立工作和教會生活，更重要是如何撫養教育單親的兒子成長。由於有幾位生命導師同行，她們母子倆教會生活穩定，跟導師們關係亦師亦友，經常相約聚餐旅遊，阿珊更經常與其他同工到懲教機構及教會分享見證。一班同工們在這些姊妹需要支援時，以關愛和使人有盼望的福音介入，藉著禱告交託，聖經中，神話語的應許，伴她們過渡人生最艱苦漫長的日子。

近十年八載很多跨國販毒集團，層出不窮地施展毒招，使一些入世未深的青少年、疏於防範而又樂意助人的人、知識水平和人均收入較低的國家人民等，墮入他們所設的圈套而墮入獄，一下子便斷送了10年或以上的自由生活。當然亦有一些真正貪圖賺快錢之人，雖得失賺蝕心自知，但的確令販毒案件日趨嚴重。最近，有認識的教牧夫婦在外國讀書的孩子，在當地任職兼職送貨員時，也誤墮販毒圈套而入獄，真是防不勝防。根據警方網上資料，2007-09年的嚴重毒品案件，每年平均約2800宗，而2010-16年每

平均約2000宗，這是否意味著初期很多人因對毒販的圈套技倆無知而繫獄？往後幾年是否因政府對防犯毒販招式的公民教育增強了，而降低了該類犯案率？那就有待考究了。

二月下旬，同工在寧靜的大嶼山衛理園舉行了2天的退修營會，讓大家透過進入「明陣」中思考及描繪圖像，靜

思過去一年與神、與人、與己的關係，探求未來事工的方向，個人得益不少，同工也彼此加深了認識。有趣的是同工在集體遊戲中非常投入，不停在主持人宣讀的遊戲規則中，尋找字裡行間的漏洞，圖求取得優勢獲勝，行為與一些罪犯企圖「走法律罅」無異，將人性陰暗一面表露無遺，但當然這些行徑往往都只會招致失敗。



三月廿八日晚上的同工義工聯合祈禱會，招聚了多間參與復活節院所佈道的教會的弟兄姊妹來到更新會，為節期中30多間院所的佈道聚會能順利舉行進行禱告。不同教會的代表因而稍略認識，各教會義工及同工彼此記念代禱。聚會在中交淺言深的氣氛中結束，同等候節期佈道日的重聚和收割。

潘國光牧師

# 令人防不勝防的販毒陷阱？

在過去七、八年間，已發生大約三十宗國內女子途經香港各關口時，因販運危險藥物被拘捕的個案。由於她們攜帶的毒品，都是以海洛英或純度高的冰毒為主，而且份量十分多，往往價值超過港幣一二百萬元，所以案件一旦被判罪名成立，她們往往都要面對10年以上、甚至接近30年的監禁刑期！

在這些個案中，大部份女士都是被在國內認識的黑人男士利用，這些男士主要透過國內的QQ網絡結識女性，或刻意接觸女性售貨員、採購員、翻譯員、學生等，他們會自稱經營外貿、批發服裝的生意，經常要穿梭世界各地。首先，他們會設法與國內女子混熟，或以男女朋友關係取悅對方，建立信任後，便會誘騙她們到馬來西亞、印尼、越南、泰國、非洲等地一起旅遊或隨行「公幹」攜取樣辦回國。但最終，這些黑人男士會以不同藉口不出現或提早離開，促使國內女子自行將表面是樣辦衣服、雜物的行李箱帶回國。而在這些由他人提供的行李箱內，往往會發現暗格藏有毒品，又或在書本、電器用品內藏毒。

三十多宗個案中，當中有無罪釋放的，亦有罪名成立的，還有正在等候上訴的。幸而，部份個案的姊妹在香港等候

審訊或服刑期間，在院所內參加宗教班，認識神，亦經歷神的同在。

但根據了解，直至今日為止，暫時未有一個涉案黑人男子被捕。相信可能因為證據上的舉證問題，亦可能因兩地的執法、調查及檢控上，雙方的基礎上有所不同。所以這些黑人男子很可能仍然會繼續在廣州一帶或中國任何一個地方，設法尋找他們的下一個目標！

## 沒想到一次旅行可以令我回不了家

我於2011年受到一位黑人男友的欺騙，到馬來西亞旅遊，經香港回國時，被發現行李內藏有毒品，被香港海關拘捕。經過一連串盤問後，我被帶到大欖懲教所，認識了很多內地的姊妹，她們跟我的案件類似，有著相同的遭遇。



我在香港經歷了五次審訊，被羈留超過五年。這期間我相信了耶穌，神給了我相當大的力量，在那些獨自面對悲痛、消沉及憤怒(對黑人，對自己)的日子，我每次都會讀經、禱告，耶穌帶給我安慰、平安，更讓我知道：神必伸冤，我告訴自己必須堅持到底。

上帝奇蹟地安排了一位很好的律師及團隊，首先令老闆遠從廣州來港作證，再替我找了電腦法證專家，成功還原500多張(有關黑人的)相片、錄音及錄影，令案件有新的證據，讓不可能的事變為可能。(續：後頁)

## 同照愛心·共聚更新

Love captured at Kun Sun

慈善攝影及攝錄比賽

The Charity  
Photo/Video Competition



### 釋放(B組)得獎作品

作品名稱：釋放

得獎者：鄧玉雲

內容介紹：當我看到這個十架的徽號時，我心靈就得醫治和釋放。

評判評語：這個題目，有人的相片總會比風景相更人性化及有感染力，要得著釋放，人的能力有限，就要靠主耶穌，相片中的十字架及人高舉雙手，正好表達了這個意義，適切地回應了題目，不過相片有些灰暗和冷調，色調如能更溫暖及熱情，相信會更能表達到釋放的感覺。



### 痊癒(C組)得獎作品

作品名稱：主帶領下輕鬆奔跑重新上路

得獎者：陳錦龍

內容介紹：雲形成十架像基督帶領囚友輕鬆奔跑上路。

評判評語：相片白雲呈現了十字架的模樣，是叫人驚嘆的情景，人好像慢慢從這個陡峭的十字架路上走上，意境是不言而喻。痊癒這個題目並不容易用相片表達，遠足這個健康活動，加上有慢慢向上步上十字架山上，亦能表達到健康，心靈得到醫治的效果。

這五年來我帶給了家人最大的傷痛和擔憂，但我感謝媽媽和她的教會從不間斷為我禱告！還有牧師和義工們常常不辭勞苦來院所探望我，用上帝的話語教導我，在我困難的事上給予幫助！

這一切一切，我將永遠記在心中！願上帝保佑你們！

卞真菊

## 我在做夢？

我從來沒有想過我有坐牢的一天，這些只有看電影電視才會出現的情節，怎麼可能發生在我身上呢？但偏偏出現了！是的，就在一點心裡準備都沒有的情況下，我被告販運毒品，被帶上手銬，送進了懲教所……從進去到出來一共19個月的時間，但如被定罪則會是30年牢房生活！

在懲教所裡，就是人生最無助的時候，上帝出現了！我進去大約兩個月後的某一天，福利官邀請我參加宗教班，當中我認識了耶穌，祂拯救了我。

上帝知道我需要什麼，祂為我安排了牧師和很多弟兄姐妹，她們定期在宗教班裡和我見面，耐心傾聽我沒有自由的無奈與各種不習慣的痛苦，感恩有她們聽我傾訴；上帝也知道我受了委屈，為我安排了很好的律師。上帝告訴我一切祂都知道，叫我不傷心、不要難過、不要擔心，學會耐心，靜心等待，一切都會過去。當我不開心、睡不好的時候，我就祈禱，把所有擔心和煩惱都向上帝訴說。

經歷讓我們人生豐富，經歷讓我們懂得感恩，經歷讓我認識上帝，讓我知道世界上還是有那麼多人關心我，讓我更懂得珍惜生活。我能出來是經過很多人幫助，所以我希望我也



能幫到別人，不要再受傷，再受騙……更重要是認識上帝，看到上帝的恩典。耶穌是我的救主，耶穌令我重生，我願意永遠追隨他，阿門。

麥理



每一期都會把囚友/更生人士多才多藝的一面與大家分享！



囚友及更生人士親手繪畫給我們的感謝咭。



2016年12月-2017年2月份 Dec 2016 - Feb 2017

奉獻收入 DONATION INCOME	\$	\$	\$
個人奉獻 Personal Donation	1,487,793		
教會奉獻 Church Donation	230,207		
基金奉獻 Foundation Donation	188,000		
籌款活動 Fundraising Donation <sup>NOTE 1</sup>	4,430	1,910,430	
<b>宿舍租金收入 Hostel Rental Income</b>			
女性宿舍 Female Hostel Ministry	20,083		
男性宿舍 Male Hostel Ministry	105,200	125,283	
<b>其他收入 Sundry Income</b>			
其他 Others	986	986	
<b>總收入 Total Income</b>			<b>2,036,700</b>
<b>支出 EXPENSES</b>			
行政費用 Administration Overheads	563,411		
賣旗費用 Flag Day - Fund Raising Expenses <sup>NOTE 2</sup>	15,950		
週年晚宴 Anniversary	22,802	602,163	
<b>事工費用 Ministry Expenses</b>			
青少年事工 Youth Ministry	214,140		
男成人事工 Male Ministry	265,500		
女成人事工 Female Ministry	148,758		
英文事工 ON Ministry	56,544		
家庭及外展事工 Families & Outreach Ministry	68,154		
女性宿舍事工 Female Hostel Ministry	56,393		
男性宿舍事工 Male Hostel Ministry	208,338		
阿尼西母訓練計劃 Onesimus Integrated Training Scheme	78,538		
囚友進修 Study Fee	16,333		
贈經及書籍 Literatures & Bibles	11,600		
宣教士及神學生資助 Sponsorship for Missionaries & Seminary Students	27,000		
職訓基金 Vocational Training	17,208		
節期禮物 Festive Gifts	42,976		
SHK 教育基金 Study Education Fund <sup>NOTE 3</sup>	2,570		
慈惠 Charity & Loving Offering	3,155		
<b>事工總費用 Total Ministry Expenses</b>		1,217,207	
<b>總支出 Total Expenses</b>			<b>1,819,370</b>
<b>本期盈餘 Surplus for the period</b>			<b>217,330</b>
<b>承上結餘 Surplus for the last period (Jan-Aug)</b>			<b>795,633</b>
			<b>1,012,963</b>
<b>扣減指定基金備用 Less Accumulated reserve of designated funds</b>			<b>(234,758)</b>
<b>本期累積盈餘 Accumulated Surplus for the period</b>			<b>778,205</b>

NOTE:

- 收入包括2016年度攝影/攝錄慈善比賽及38週年感恩籌款晚宴 Including The Charity Photo/Video Competition and 38th Anniversary Thanksgiving Fund Raising Dinner in 2016
  - 2017年10月7日賣旗籌款活動 Flag Day on 7 October 2017
  - 新鴻基地產郭氏基金有限公司之「2016/17年度弱勢囚友家庭兒童教育助學基金」"Education fund for the disadvantaged children of inmates' families in 2016/17" of Sun Hung Kai Properties - Kwok's Foundation Limited
- 上述報告未經核數師覆核，只供參考。The above report is presented without auditor review that the figures are only for reference.

奉獻方法

Donation Method

- 可用劃線支票郵寄本會，抬頭寫「香港基督教更新會有限公司」或 The Hong Kong Christian Kun Sun Association Ltd. Issue cross cheque made payable to "Hong Kong Christian Kun Sun Association Ltd."
- 直接存入本會香港匯豐銀行戶口416-4-010375，並傳真或寄回入數單據，以便寄發收據。 Deposit to our HSBC Bank account 416-4-010375, and return the payment slip by fax or by post, a tax-deductible receipt will be issued to the donor.
- 自動轉賬表格，可在本會網頁www.ksa.org.hk下載，或致電本會會計部索取。 Auto-payment form can be download from our web site: www.ksa.org.hk, or contact our accounts department for requisition.

編輯組 Editorial Team

何淑兒小姐  
Ms. Ho Shuk Yi  
陳佩筠小姐  
Ms. Chan Pui Kwan  
潘國光牧師  
Rev. Pun Kok Kong

董事會 Board of Directors

會牧 **Chaplain**  
何約翰牧師 Rev. Ho Yeuk Hon  
主席 **Chairman**  
周榮富牧師 Rev. Chow Wing Fu  
副主席 **Vice Chairman**  
林均堂先生 Mr. Lam Kwan Tong  
財政 **Treasurer**  
彭偉廉先生 Mr. Pang Wai Lim

文書 **Secretary**  
陳佩筠小姐 Ms. Chan Pui Kwan  
董事 **Director**  
梁友東牧師 Rev. Leung Yau Tung  
盧永靖先生 Mr. Lo Wing Ching  
鄧祺殷博士 Dr. Tang Ki Yun

顧問團 Counsel

紀治興先生 Mr. Kee Chi Hing  
張慕礎牧師 Rev. Cheung Mo Oi  
溫以壯牧師 Rev. Wan Yee Chong  
楊世傑律師 Lawyer Yeung Sai Kit  
劉少康牧師 Rev. Lau Siu Hong  
李炳光牧師 Rev. Li Ping Kwong  
葉錦成博士 Dr. Yip Kam Shing  
陸漢思牧師 Rev. Hans Lutz  
陳一華牧師 Rev. Chan Yut Wah  
鍾嘉樂牧師 Rev. Chung Ka Lok  
呂焯安牧師 Rev. Lui Cheuk On

- 1   感謝主讓1月17日及2月28日的領袖義工訓練順利舉行，再次感謝講者陳恩明牧師的教導。  
We had a session with Rev. Young Man Chan on leadership training on the 17th of January and the 28th February. We would like to thank him for his teachings.
- 2 感恩2月13日女宿舍舍友於懲教署職員進修課程中分享，並獲派與職員們分組訪問，令職員加深對更新會的了解。  
Some sisters from the female hostel attended a training course for staff members of CSD on 13th February. The staff members had an opportunity to deepen their understanding of Kun Sun through sharing and discussion with sisters.
- 3  感恩3月10日有機會參與商界展關懷頒獎禮的展覽，在社聯-星動計劃的攤位內推廣更新會事工。  
Thank God for an opportunity for Kun Sun to participate in the Caring Company Partnership Expo 2017 on 10th March. Kun Sun was able to promote and introduce its scope of services in the Hong Kong Council of Social Service ("HKCSS") booth.
- 4 感謝主新加坡佈道團於3月23-26日到訪更新會，為我們主領佈道會及到院所探訪，亦探望女宿舍姊妹，為她們祈禱。  
The Singaporean Evangelical team visited Kun Sun during 23rd to 26th March. During their visit, they led meetings for Kun Sun and at Shek Pik Prison. They also visited our female hostel and prayed for our sisters.
- 5 感謝主帶領3月28日義工同工祈禱會，義工們與同工一同為復活節各院所佈道會及各項服侍環節祈禱。  
A prayer meeting was held on 28th March. Both staff and volunteers prayed for the upcoming evangelical meetings in prisons during Easter.   
- 6  感恩3月28日懲教署更生事務組的職員探訪男宿舍，了解舍友在宿舍內的生活，看到舍友除了穩定工作，亦有同路人互相支持。  
Several staff from the Correctional Services Department visited the male hostel on 28th March. The staff was pleased to see that the brothers in the hostel found stable jobs and good support from their peers.
- 7 求主祝福下半年同工會繼續到不同的教會主領「更新主日」及有更生弟兄姊妹的分享，求主與他們同在，讓他們奉主的名宣講福音。  
We ask God's blessing on our "Kun Sun Sunday Service" in different churches. May God be with our staff and bless the sharing of rehabilitated brothers and sisters.
- 8 請為10月7日的賣旗活動祈禱，求主感動各弟兄姊妹愛心支持。  
Please pray for the upcoming flag-selling event on 7th October. May God touch brothers and sisters to participate and support the event.

特別呼籲

Appeal

## 2017.10.7 全港賣旗日 Flag Day fund-raising

感謝主本會獲社署批准於2017年10月7日(星期六)舉行賣旗籌款，所得善款將悉數用於監獄事工。

Thank God and with approval from Social Welfare Department, we will hold a Flag Day fund-raising event on 7 October, 2017 (Saturday). All donations will use on helping both prisoners and rehabilitated persons to revive their life.

熱切呼籲大家 We Need Your SUPPORT

愛心奉獻 鼎力支持 Offering Donation

協助售賣「金旗券」 Sell "Flag Coupons"

參與當日 賣旗義工 Be a Volunteer

動員您所屬的團體一起支持 Tell others, invite them to support





Hong Kong Christian Kun Sun Association Limited

Address  
Kun Sun pastoral and supporting centre  
7/F, Cheung Lee Building, 137-143  
Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong

Tel (852) 2728 2341  
Fax (852) 2725 6478  
Email ksa@ksa.org.hk  
Website www.ksa.org.hk

158  
May 2017

# 更新

Be Aware of the "Vacation Trap" P2-3

Flag Day P5

## General Secretary Message

"May those who delight in my vindication shout for joy and gladness; may they always say, "The LORD be exalted, who delights in the well-being of his servant." (Psalm 35:27)

In this issue, we are going to share the testimonies of two rehabilitated sisters. The two mainland ladies, were set up and found with drugs inside their luggage without any of their knowledge. They were given a sentence that was over 10 years. Luckily, they were all acquitted after a series of investigations. The process of their



serious drug offence appeals have tormented all of them for 5-6 years, before they could finally released. We could not help but thank God for His mercy on them. Both of them experienced God during their imprisonment.

Actually, some of our colleague were also rehabilitated from drug cases, one is "Shan". Although the background of their offences varied, Shan got in touch with drugs when she was very young. Eventually, she was sent to prison for 4.5 years. After release, Shan joined Kun Sun's vocational training programme and then served with us for 10 years. Since then, she could get back her normal life, enjoy freedom and start her church life. Most importantly, she could start learning how to nurture her son in God's way as a single mother. With a few life coaches to walk along with her, her church live is now stable and happy. She even always joins us to share her testimony in different institutions and churches.

I feel thankful to see our fellow colleagues who are all so willing to care and help when they see there are needs from these sisters. They lifted up their prayers to God through the love and hope in the gospel. The words and promises in the bible have helped them sail through the toughest time in their lives.

In the past 10 years, the multinational drug trafficking syndicates have been using different evil tactics to lure people like teenagers who are innocent and kind-to-help people, and/or the poor to

be their traffickers, whom all end up behind bars, losing 10 years or more of their freedom. Having said that, there were surely also those some who dared to risk earning "quick money". All these contributed to a tremendous increase in drug offences. One of my pastor couple friends told me lately that their son, who is studying aboard and working part-time in a delivery company, has fallen into the trap of the drug dealers in his negligence. He was hence convicted and put in prison.

According to the HK police information from their website, a total of 2,800 cases of serious drug offence in average per year were recorded from 2007-09, while there were only 2,000 cases in average per year for 2010-16. Is this implying that people are more ignorant of the tactics of the drug dealers hence are more easily cheated than in the past? Later on, the figures dropped, but it still has to be confirmed whether this drop is a result of the public education.



In late February, our staff had a 2-day retreat in the Methodist Retreat Centre in Lantau Island. By meditating in the "Labyrinth", we were able to quietly reflection on our relationship with our God, with others, within ourselves, as well as to explore our ministry direction in the future. I personally benefited a lot. Staff have also deepened their understanding of each other. Everyone had so much fun from the group games, trying so hard to "argue" for their own advantage in the rules, which is exactly like the criminals who try to exploit the loopholes in the law. It fully revealed the dark side of our human nature, which will only bring failure in the end.



On March 28, we invited the brothers and sisters from churches, who have participated in the Easter services in different prisons, to join our prayer meeting at Kun Sun. Representatives from different churches got the chance to know more about each other. They prayed with and for each other through the prayer meeting. We thank God for allowing all the outreaches to be held successfully and see harvest in over 30 prisons.

Rev. PUN Kok-kong, John

# Be Aware of the "Vacation Trap"

In the past 7-8 years, there were more than 30 Chinese ladies arrested in Hong Kong for possession of dangerous drugs. As the amount of drugs carried were of a large amount, with a value of up to 1-2 million dollars, the cases were brought to the High Court. If convicted, they would be imprisoned for 10-30 years.

From the information provided by ladies who have been caught in this scenario, they were told by their employer or boyfriend (mainly foreign males) to bring a luggage of clothing samples, books, electrical appliances or other personal belongings from other countries to China.

These men find their target, single Chinese women, on the internet or they directly approach the female sales, merchandisers or shop owners in shopping centers. They claim that they own a garment trading business or retail shop, so they need to travel around frequently and collect samples from other nations.

The men usually make friends with the ladies first. And some of them even make an effort to become lovers of the ladies and lie that they want to marry. After they gain the friendship and trust from the ladies, they will lie that they need to travel to Malaysia, Indonesia, Thailand, Africa, Vietnam, etc. to collect samples and invite the ladies to go with them together. After they arrive at the destination, these men will claim they have a business meeting or another appointment, they send the ladies to pick up product samples and ask the ladies to bring

their luggage back to China first. When they transited in Hong Kong, they were arrested as drugs were found in the hidden compartments of their luggage.

Fortunately, some ladies incarcerated as a result of these cases attend bible class in the correctional institution. They believe in GOD and experienced God's grace for real.

Until now, none of the foreign men have been caught and prosecuted about these cases. They may continue to find vulnerable targets in Guangzhou or other places in China. So BE AWARE!

## A long "journey"

In 2011, when I was returning back to China after my vacation in Malaysia, I was arrested at Hong Kong Airport and convicted of drug trafficking. Police told me that my luggage was found to have drugs inside.



That luggage was given by a friend of my boyfriend in Malaysia, I really had no idea about the drugs. I was so puzzled but after I arrived in Tai Lam Correctional Institution, I met so many sisters who had similar cases, I knew I was cheated.

My case was put to court five times. These five years were so long for me. Thankfully, I knew God during this period. God give me the strength to face the sadness, hopelessness and anger. I kept reading the bible and praying all the time, God's word comforted me and made me feel peace. I have the strength to keep on going as God said "Vengeance is mine".

It was such a miracle to meet a good lawyer and his team. They put in so much effort to find evidence for my case, especially recovering the 500 photos of my boyfriend through a Computer Forensic Specialist. This increased my chance to be released. (continued on next page)

### 同昭愛心·共聚更新

Love captured at Kun Sun

慈善攝影及攝錄比賽

The Charity Photo/Video Competition

#### Release (Group B) Winner

**Title:** Release  
**Winner:** Tang Yuk Wan  
**Description:** When I look up to the cross, my spirit is healed and liberated.  
**Comment from Judging panel:** The idea of being liberated is better portrayed by a photo with human subject than landscape. The photo showed the limited power of humans and that true liberation could only be achieved through Christ Jesus. The tone of the photograph is quite grey and cool. The sense of liberty would be expressed better if the tone of color was warmer.



#### Recovery (Group C) Winner

**Title:** On the road with God  
**Winner:** Chan Kam Lung  
**Description:** The clouds formed a cross in the sky, symbolized Christ is leading the way for the rehabilitated brothers to a new life.  
**Comment from Judging panel:** The cross formed by the clouds in the sky was a breath-taking scene. The man on the foreground of the photograph looked like he was hiking up the mountains ahead towards the cross. It is difficult to express the idea of being healed in a photograph. However, hiking is a great outdoor exercise and can help the body and mind to stay healthy which is also an aspect of being healed.



Thank you to my family members especially mother's church that kept praying for me! Also thanks to the pastors and the volunteers who always came to visit me, teach me God's word, and help me to overcome!

Thank you all and I will keep this in my heart forever! God bless you all!

CoCo

## Am I dreaming?

I never thought that I would end up in prison, but things happened so suddenly, I was arrested for possession of dangerous drugs. It was just like a dream, but I knew it was happening. I was in Lo Wu Correctional Institution for 19 months.

At the most helpless time of my life, God came into my life. A day after my second month in Lo Wu, a madam invited me to join the bible class. This started a new page of my life.

God know all my needs, he sent his angels to me. Rev. Mya and brothers and sisters from church came to bible class and listened to my hopelessness of no freedom and the challenges of life

changes. They teach me how to pray, so I keep praying when I couldn't sleep. I shared all my worries and sadness with God. God comforted my fears and ended my tears. God also sent me a wonderful lawyer to give so much assistant.

Thankful for God's grace and blessing, I was released. Although I experienced God's grace in the prison, I don't want others to have to go through the same thing of getting tricked and ending up in prison. I received many support and help from different people in my case. I never know if others will have such chances as I did, so I keep telling people about my past and warning

them not to be cheated. Also, the most important thing, let them know God is real.

Jesus is my Savior, God give me a new life so I promise to follow him forever. Amen.

Mak Li



The art work by inmates and rehabilitated brothers and sisters shows their talent given by God. We will share some in each issue.



Thank you cards to Kun Sun drawn by inmates and rehabilitated brothers and sisters.

